

Control 9 Client

št. nar. : 2078 00

Control 9 KNX

št. nar. : 2079 00

Navodila za uporabo**1 Varnostni napotki**

Električne naprave lahko vgrajujejo in montirajo samo elektrikarji.

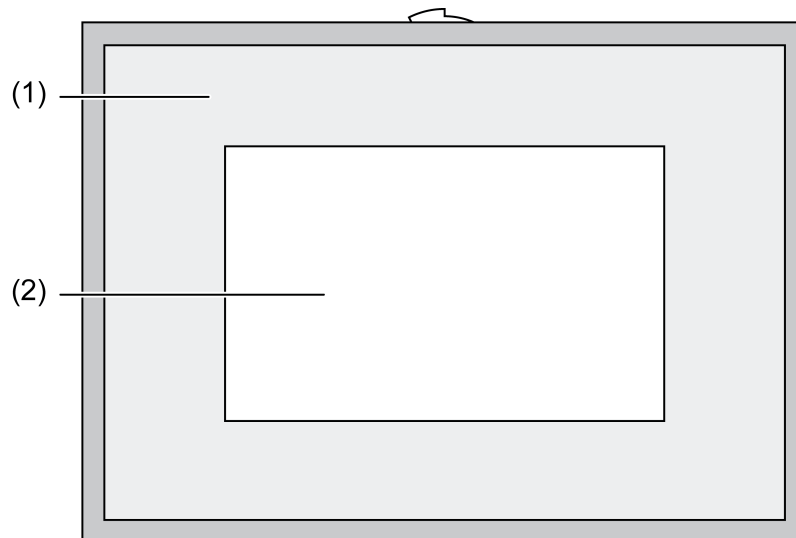
Možni so hude telesne poškodbe, požar ali materialna škoda. Navodilo preberite v celoti in ga upoštevajte.

Nevarnost zaradi električnega udara. Pred deli izklopite napravo iz električnega omrežja. Pri tem upoštevajte zaščitno stikalo voda, ki lahko v napravo dovaja nevarne napetosti.

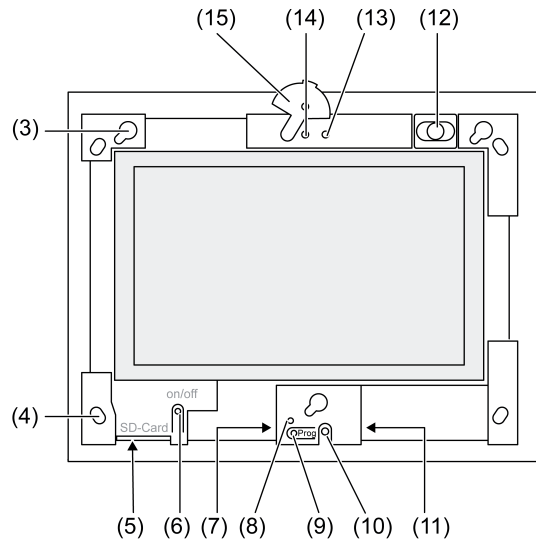
Naprave ne uporabljajte z ostrimi ali koničastimi predmeti. Površina, občutljiva na dotik, se lahko poškoduje.

Pri čiščenju ne uporabljajte ostrih predmetov, kislin ali organskih topil. Naprava se lahko poškoduje.

To navodilo je sestavni del proizvoda in mora ostati pri končnem uporabniku.

2 Sestava naprave

Slika 1: Sprednji pokrov z okvirjem



Slika 2: Sprednji pokrov brez oblikovalskega okvirja

- (1) Oblikovalski okvir
- (2) Površina zaslona na dotik
- (3) Okvirji za oblikovalski okvir
- (4) Odprtine za pritrditev na steno
- (5) Vtično mesto za pomnilniško kartico SD
- (6) Tipka ON/OFF
- (7) Servisni vmesnik
- (8) LED **Prog.** – za Control 9 KNX
- (9) Tipka **Prog.** – za Control 9 KNX
- (10) Notranji mikrofoni
- (11) Priključek USB
- (12) Notranji zvočnik
- (13) Izpis stanja kamera
- (14) Notranja kamera
- (15) Zaslونka za notranjo kamero

3 Funkcija

Sistemske informacije

Samo za napravo KNX:

Ta naprava je proizvod sistema KNX in je v skladu s smernicami KNX. Pogoj za razumevanje je poglobljeno strokovno znanje, pridobljeno z izobraževanjem o KNX.

Delovanje naprave je odvisno od programske opreme. Podrobne informacije o različnih programske opreme in posameznem obsegu funkcij ter o programski opremi najdete v bazi podatkov o proizvodu proizvajalca. Načrtovanje, inštalacija in prvi vklop naprave potekajo s certificirano programsko opremo KNX. Redno posodobljene bazo podatkov o proizvodu in tehnične opise najdete na naši spletni strani.

Namenska uporaba

- Vizualizacija stanj naprave in informacije o avtomatizaciji zgradbe
- Montaža pod ometom v notranjih prostorih – povezano s steno v Control 9 vgradnem ohišju (glej poglavje Pribor) ali z adapterskim okvirjem v vgradnem ohišju za informacijski terminal

Lastnosti proizvoda

- Osvetljen grafični barvni zaslon TFT, 800×480 pikslov, 16,7 milijona barv

- Zaslona na dotik, upravljanje s prstnim dotikom neposredno na zaslonu
- Operacijski sistem Windows embedded Standard 2009
- Položaj vgradnje je vodoraven ali navpičen – glede na uporabo
- Vgrajena kamera, mogoče zasenčiti, npr. za komunikacijo z vrati
- Vgrajen zvočnik
- Vgrajen mikrofona
- Vmesniki – spredaj, za oblikovalskim okvirjem: USB, pomnilniška kartica SD
- Vmesniki – dostopni s hrbtne strani: 2x USB, ethernet, stereo avdio-in, stereo avdio-out, video-in

Control 9 KNX:

- Vmesnik KNX
- Grafična komandna plošča za vizualizacijo in upravljanje naprav KNX
- Scene, prisilno upravljanje, časovna stikalna ura, simulacija prisotnosti in dodatne funkcije
- i** Pri priklopu na omrežje IP/ethernet so na voljo dodatne pomoči, npr. spletni brskalnik.
- i** Funkcije uporabe KNX ostanejo aktivne, tudi če je naprava izklopljena.

Operacijski sistem Windows embedded

Operacijski sistem temelji na Microsoft® Windows® XP Professional v pomnilniško optimirani različici. Vse komponente, potrebne za delovanje naprave, so nameščene vnaprej. Dodatne gonilnike ali programe, npr. paket Gira Software QuadClient, je mogoče po potrebi namestiti naknadno.

4 Upravljanje

Čiščenje zaslona na dotik

Zaslona na dotik zahteva redno čiščenje, da se zagotovi čim boljša občutljivost na dotik. Zaslona ne sme imeti tujkov in prahu. Za čiščenje zaslona uporabljajte mehko krpo, ki se ne mucka. Krpo za čiščenje po potrebi rahlo navlažite.

- i** Pri čiščenju ne uporabljajte ostrih čistilnih sredstev, kislin ali organskih topil.
- i** Preprečite, da bi v napravo prodrla vlaga. Čistila ne pršite neposredno po površini zaslona.
- i** Pri čiščenju ne uporabljajte ostrih predmetov.

Demontaža oblikovalskega okvirja

Posamezni upravljalni elementi so dostopni šele, ko je oblikovalski okvir snet.

- Z obema rokama sezite pod oblikovalski okvir.
- Oblikovalski okvir previdno potisnite desno navzgor – pri navpični montaži levo navzgor.
- Če je oblikovalski okvir nameščen v okvirju, ga previdno snemite s stene.

Montaža oblikovalskega okvirja

- Oblikovalski okvir namestite v pravilnem položaju v okvirje (3).
- Oblikovalski okvir potiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči.

Vklop/izklop naprave

Oblikovalski okvir (1) je odstranjen, tipko ON/OFF (6) je mogoče uporabljati.

- **Vklop:** pritisnite tipko (6).
Po pribl. 2 sekundah se vklopi plošča.
Naprava se zažene.
- **Izklop:** na kratko pritisnite tipko (6).
- ali -
- Pritisnite gumb „Start“, v začetnem meniju izberite ukaz „Izklop“. V naslednjem seznamu še enkrat pritisnite „Izklop“ in pritisnite gumb „OK“.
Operacijski sistem se zaustavi in izklopi.
- i** Pri napravi KNX se najprej zaključi aplikacija KNX. Za izklop še enkrat pritisnite tipko (6).
- i** Napravo je mogoče tudi izklopiti s preklopom v način stanje pripravljenosti. Upravljanje zaslona na dotik se s to funkcijo neposredno znova aktivira.

i Naprava se ob dostavi samodejno javlja z uporabniškim imenom **Control** in geslom **gira**.

Izvedba ponovnega zagona

Če plošče ni več mogoče upravljati, npr. po sesutju programa, je mogoče napravo ponastaviti in izklopiti. Pri tem se izgubijo vsi neshranjeni podatki.

Oblikovalski okvir (1) je odstranjen, tipko ON/OFF (6) je mogoče uporabljati.

- Pritisnite tipko (6) in jo držite pribl. 5 sekund.
Po 5 sekundah se naprava izklopi.

Površina, občutljiva na dotik

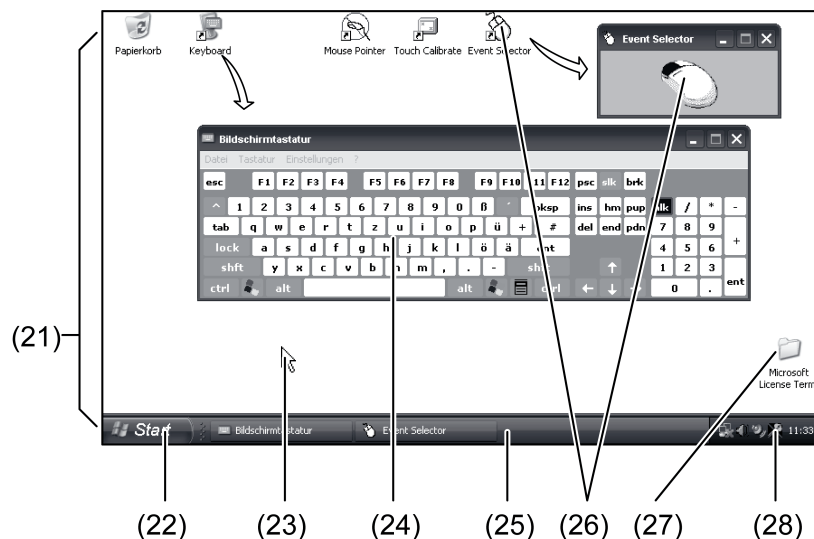
Zaslon ima površino, občutljivo na dotik, imenovano zaslon na dotik. Napravo se upravlja z dotikom površine zaslona s prstom ali posebnim svinčnikom za zaslon na dotik (ni priložen).

i Pri zaslonu na dotik ne uporabljajte ostrih ali koničastih predmetov.

Grafična komandna plošča

Upravljanje poteka z miško (23), ki sledi upravljanjem zaslona na dotik. Kratka upravljanja zaslona se obravnavajo kot aktiviranje miške. Z aktiviranjem simbola (26) v informacijskem območju vrstice z nalogami (25) je mogoče miškino tipko preklopiti. Besedila je mogoče vnašati z zaslonsko tipkovnico Windows (24).

i Na vmesnik USB se lahko priključijo dodatne upravljalne naprave, kot sta tipkovnica ali miška.



Slika 3: Upravljalni elementi

- (21) Namizje Windows
- (22) Začetni meni
- (23) Kazalec miške
- (24) Zaslonska tipkovnica
- (25) Vrstica z nalogami Windows
- (26) Preklop miškine tipke
- (27) Microsoft Windows licenčni pogoji
- (28) Vnaprej inštalirani sistemski programi

V informativnem območju vrstice z nalogami so s simbolom (28) sistemski programi vnaprej nameščeni, npr. za nastavev svetlosti zaslona.

Control 9 KNX: priklic gumba Windows

Naprava KNX se zažene po vklopu aplikacije KNX. Prikaz in upravljanje aplikacije KNX poteka prek lastne grafične upravljalne plošče. Upravljalna plošča Windows in sistemski programi so dostopni s priključeno tipkovnico USB.

Tipkovnica USB je priključena na priključek USB (11) ali (37).

- Pritisnite tipko Windows.

Odpreta se vrstica z nalogami Windows (25) in začetni meni (22). Od tu so dostopne funkcije Windows, npr. za zagon, izhod in minimiranje delujočih programov.

Datotečni filter za pisanje

Naprava vsebuje pogon SSD brez premičnih delov kot masovni pomnilnik. Da bi se preprečile nehotene spremembe konfiguracije, je treba pogon zaščititi z datotečnim filtrom za pisanje FBWF. Postopki pisanja na zaščiteno območje se preusmerijo v virtualni pogon v RAM-u. Spremembe teh podatkov se izpišejo v seznamu, hranijo pa se le do naslednjega ponovnega zagona naprave. Pri izklopih ali izpadu električnega toka se vzpostavijo prejšnji podatki.

Spremembe v seznamu "Moje datoteke" niso zaščitene pred brisanjem in se vedno prevzamejo.

Filter za pisanje je treba izklopiti,

- če se ustvarijo sezname, ki morajo obstajati tudi po ponovnem zagonu;
- če se nameščajo programi.

Sistem je treba znova zagnati,

- če se filter za pisanje vklopi ali izklopi;
- če se spremeni velikost virtualnega pogona;
- če se vklopi ali izklopi stiskanje pomnilnika.

Nastavitve datotečnega filtra za pisanje lahko spremeni tudi uporabnik.

Namestitev programov

Pred namestitvijo dodatnih programov je treba upoštevati sistemske pogoje programov.

- Deaktiviranje filtra za pisanje: z miškinim kazalcem izberite simbol (28).
- Izberite menijsko točko "Zaščita pred pisanjem".
Odpre se okno za nastavitve filtra za pisanje.
- Izklopite filter za pisanje.
- Pritisnite gumb "Prevzem".
- Pritisnite gumb "Zapri".
- Izklopite ploščo in znova zaženite.
- Namestite program, npr. z USB ključa.
- Aktiviranje filtra za pisanje: z miškinim kazalcem izberite simbol (28).
- Izberite menijsko točko "Zaščita pred pisanjem".
- Vklopite zaščito pred pisanjem.
- Pritisnite gumb "Prevzem".
- Pritisnite gumb "Zapri".
- Izklopite ploščo in znova zaženite.

5 Informacije o električarjih

5.1 Montaža in električni priključek



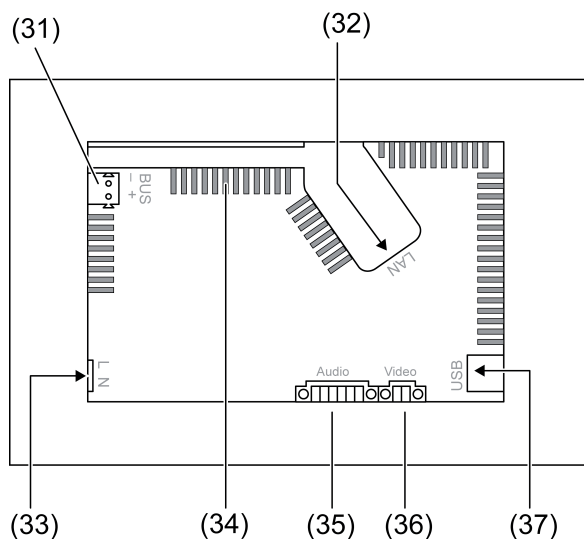
NEVARNOST!

Električni udar pri dotiku napetostnih delov.

Električni udar je smrtno nevaren.

Pred deli izklopite vsa zaščitna stikala kabla. Prekrijte napetostne dele v bližini!

Montaža in priklop naprave



Slika 4: Hrbtna stran - priključki

(31) Priključek KNX – samo za Control 9 KNX

(32) Priključek za ethernet

(33) Omrežni priključek

(34) Prezračevalne odprtine

(35) Priključek za avdio vhod in izhod

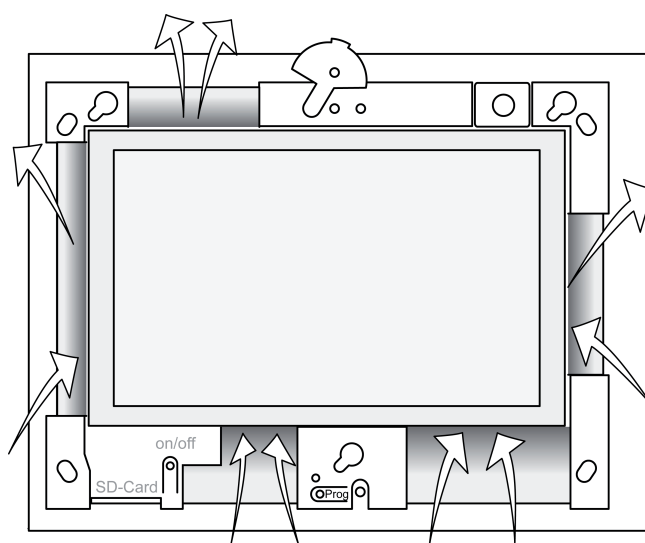
(36) Priključek za analogni video vhod

(37) Priključki USB-2.0

i Nasvet: za optimalno odčitavanje namestite v višini oči.

Za montažo, povezano s steno: uporabite vgradno ohišje Control-9.

Pri montaži v vgradno ohišje za informacijski terminal: uporabite adapterski okvir.



Slika 5: Prezračevalne odprtine, sprednja stran

Poskrbite za zadostno hlajenje. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin na sprednji in hrbtni strani ohišja ((glej) sliko 5).

- Vgradno ohišje namestite izravnano v steno v ustreznem položaju – vodoravno ali navpično.
Vodoravna montaža: pazite na oznako **OBEN TOP** oz. **UNTEN BOTTOM**.
Navpična montaža: zgornja stran je obrnjena v levo.
- ⓘ Upoštevajte navodila za montažo vgradnega ohišja.
- Priključne kable povlecite skozi predvidene uvednice.

**NEVARNOST!**

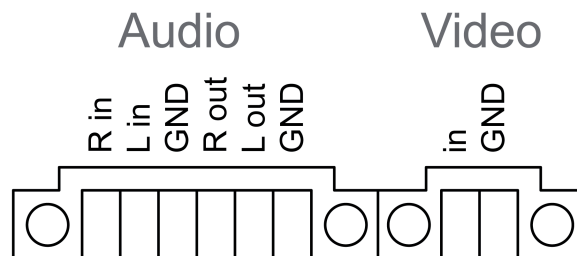
Električni udar pri dotiku napetostnih delov! Omrežna napetost in nizka napetost sta v skupnem ohišju. V primeru napake lahko omrežno napetost dovajajo tudi druge priključene komponente.

Električni udar je smrtno nevaren.

Žile omrežne napetosti vedno zaščitite s priloženo cevjo.

Kable speljite tako, da so žile nizke napetosti zanesljivo zaščitene pred omrežno napetostjo.

- Električne kable zaščitite po dolžini priložene cevi.
- Povlecite jih prek zaščitene žil omrežne napetosti **L** in **N** priložene cevi.
- Omrežni napetosti **L** in **N** priključite na sponko (33).
- Control 9 KNX: podatkovni kabel KNX priključite na sponko (31).
- Avdio naprave priključite na sponko (35) ((glej) sliko 6).
- Video napravo priključite na sponko (36) ((glej) sliko 6).



Slika 6: Zasedenost priključkov za avdio in video povezave

Napis	Funkcija
Audio R in	Vhod za avdio signal desno
Audio L in	Vhod za avdio signal levo
Audio GND	GND avdio vhodi
Audio R out	Izhod za avdio signal desno
Audio L out	Izhod za avdio signal levo
Audio GND	GND avdio izhodi
Video in	Vhod za video signal
Video GND	GND video signal

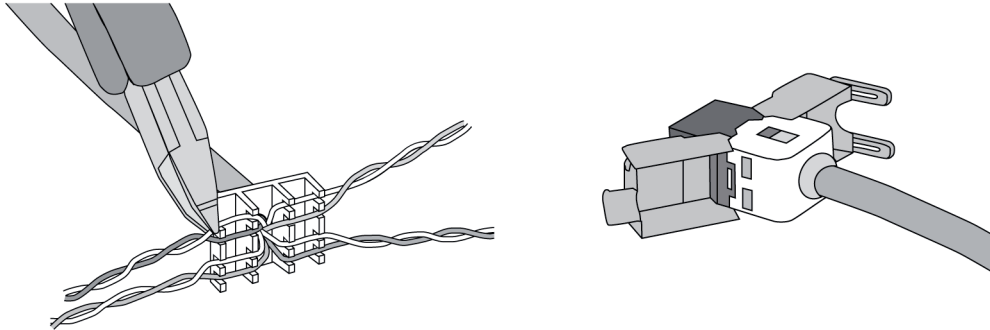
Tabela: zasedenost priključkov za avdio in video povezave

Za priključitev na omrežje IP uporabite priključek za ethernet (32) skupaj s priloženim adapterskim vtičem za ethernet in adapterskim kablom za ethernet.

Pazite na pravilno dodelitev barv žil, EIA/TIA-568-A ali -B. To izhaja iz dokumentacije o nameščenih omrežnih komponentah in usmerjevalnikih.

- ⓘ Priključek za ethernet na napravi je izveden v skladu z EIA/TIA-568-B.

- Kabel za ethernet priključite na adapterski vtič za ethernet. Pri tem zaščitite žile za ethernet, ne izolirajte jih in jih postavite v pokrov adapterskega vtiča. Previsne žile skrajšajte in pokrov v pravilnem položaju potisnite na adapterski vtič ((glej) sliko 7).
- Priloženi adapterski kabel za ethernet priključite na sponko (32) in adapterski vtič za ethernet.



Slika 7: Prikluček za ethernet

- Napravo namestite v vgradno ohišje. Uporabite priložene vijake.
- Oblikovalski okvir namestite v predvidene okvirje in jih fiksirajte v levo navzdol - pri navpični montaži v desno navzdol.

5.2 Prvi vklop

Control 9 KNX: nalaganje fizikalnega naslova

- Pritisnite programirno tipko (9).
Programirna LED (8) sveti.
- Fizikalni naslov je dodeljen.
Programirna LED (8) ugasne.

Control 9 KNX: nalaganje programske opreme

- i** Projektiranje in prvi vklop se izvedeta z zunanjo programsko opremo za projektiranje in prvi vklop.
- Povezava za vklop računalnika se vzpostavi s povezavo IP-ja.
 - Podatke o projektiranju naložite s programsko opremo za prvi vklop.

- ali -

Podatku o projektiranju so shranjeni na ključu USB ali kartici SD.

- Ključ USB ali kartico SD vtaknite v ustrezno vtično mesto – (5) ali (11). Na upravljalni plošči KNX pod "Nastavitve" izberite vnos "Prvi vklop". Izberite pogon in pot ter odprite datoteko s podatki o projektiranju.

6 Priloga

6.1 Tehnični podatki

Napajanje	
Nazivna napetost	AC 110 ... 230 V ~
Priključna frekvenca	50 / 60 Hz
Fina varovalka	Littelfuse/Wickmann 372 1160 T 1,6 L 250
Moč stanje pripravljenosti	maks. 1 W
Prejeta moč	maks. 20 W
Prejeta moč	maks. 8 W (Zaslón izklopljen)
Okoljski pogoji	
Temperatura okolice	0 ... +35 °C
Skladiščna/transportna temperatura	-10 ... +70 °C
Relativna vlaga	15 ... 85 % (brez zarositve)

Razred zaščite	II
Sistem	
Tip procesorja	Intel atom™ Z510
Takt procesorja	1,1 GHz
L2-pomnilnik	512 kB
Sistem komplet čipov	Intel System-Controller Hub US15W
Masovni pomnilnik	2 GB SSD
Delovni pomnilnik	1 GB RAM
Avdio kontrolnik	Realtek ALC888
Prikaz	
Tip	TFT 22,9 cm [9"], WVGA
Resolucija	800×480 pikslov
Število barv	16,7 milijona
Kot opazovanja	± 85°
Zaslon na dotik	resistiven
Kamera	
Resolucija	1,3 milijona piksla
Priključki	
Avdio izhod	Line-out, stereo
Avdio vhod	Line-in, stereo
Video vhod	FBAS/CVBS, 1 Vss
Pomnilniška kartica	SDHC, maks. 32 GB
USB	
USB-različica	1.1/2.0
Priključek	3× tip A (2× zadaj, 1× spredaj)
Servisni vmesnik	
Priključek	Mini USB tip AB, 5-polni
Omrežje	
Tip	10/100 MBit/s ethernet
Priključek	RJ45-doza 8/4 polna
Dimenzije	
Dimenzije Š×V×G	268×220×65 mm (brez oblikovalskega okvirja)
Dimenzije zaslona Š×V	195×118 mm
Diagonala	22,9 cm

6.2 Skladnost

Podatki v skladu z Uredbo EU 617/2013

Vrsta izdelka	Desktop-Thin-Client
Proizvajalec	Gira Giersiepen GmbH Dahlienstraße Radevormwald
Št. modela	GIRA Control 9 Client
Leto izdelave	Model 2015
Učinkovitost notranje električne komponente	Učinkovitost 83,0 % pri 20 % nazivni obremenitvi 20 W Učinkovitost 85,4 % pri 50 % nazivni obremenitvi 20 W Učinkovitost 85,4 % pri 100 % nazivni obremenitvi 20 W

Preskusni parametri	Preskusna napetost 230V/50Hz Dejavnik preskusne napetosti 1,6 % Merilnik moči Zimmer LMG95 Merjenje moči v pravilni smeri električnega toka Ločena uporaba električne komponente z elektronsko obremenitvijo GOSSEN METRA-WATT 150R30 FLUKE 179 merilnik za nastavitev napajanja energije
Največja moč	$P_{\text{maks}} = 19,6 \text{ W}$
Moč v prostem teku	$P_{\text{idle}} = 16,6 \text{ W}$
Moč v mirovanju	$P_{\text{sleep}} = 0,93 \text{ W}$
Moč v izklopljenem stanju	$P_{\text{off}} = 0,73 \text{ W}$
Raven hrupa	$< 6 \text{ dB(A)}$
Postopek merjenja	Preskusna napetost 230 V Dejavnik preskusne napetosti 1,6 % Merilnik moči Zimmer LMG95 Merjenje moči v pravilni smeri električnega toka

6.3 Pribor

Oblikovani okviri za Control 9
Vgradno ohišje/podometna doza za Control 9
Vgradno ohišje
Okvir adapterja

št. nar. 2080 ..
št. nar. 2082 00
št. nar. 0639 00
št. nar. 2081 00

6.4 Garancija

Garancija se izvaja v okviru zakonsko določenih predpisov prek trgovine s tehničnimi izdelki.

Okvarjene naprave izročite ali pošljite brez poštnine s priloženim opisom napake do našega pooblaščenega prodajalca (v trgovino s tehničnimi izdelki/instalacijsko podjetje/trgovino z električnimi izdelki). Od tam bodo naprave poslali v Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de